

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 918

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE

OORSEE 15c OVERSEAS

POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 918

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 33.]

PRETORIA, 1 MAART 1968.
1 MARCH

[No. 1996.]

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 266.]

[1 Maart 1968.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

LEKKERGOEDNYWERHEID, KAAP.

WYSIGING VAN VOORSORGFONDS-
OOREENKOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Produksieafdeling van die Lekkergoednywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 18 September 1971 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 18 September 1971 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in die Produksieafdeling van genoemde Nywerheid in die landdrosdistrikte die Kaap, Wynberg en Bellville en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Stellenbosch wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 18 September 1971 eindig, in die landdrosdistrikte die

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 266.]

[1 March 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

SWEETMAKING INDUSTRY, CAPE.

AMENDMENT OF PROVIDENT FUND
AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Production Section of the Sweet-making Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 18 September 1971, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 18 September 1971, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the Production Section of the said Industry in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg and Bellville and in that portion of the Magisterial District of Stellenbosch which prior to the publication of Government Notice No. 283 of the 2nd March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg and Bellville and in that portion of the Magisterial District of Stellenbosch which prior to the publication of Government Notice No. 283 of the 2nd March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville and from

Kaap, Wynberg en Bellville en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Stellenbosch wat voor die publikasie van Goewermenskennisgewing No. 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in die Produksieafdeling van genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

BYLAE.
NYWERHEIDSRaad VIR DIE LEKKERGOEDNYWERHEID
(KAAP).

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Western Cape Sweet Manufacturers' Association

aan die een kant, en die

Western Province Sweet Workers' Union

aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die lekkergoednywerheid (Kaap), om die Raad se Voorsorgfondsooreenoms, gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 1336 van 9 September 1966 (hieronder die Voorsorgfondsooreenoms bedoel), soos volg te wysig:—

WYSIGING VAN KLOUSULE 7 VAN DIE VOORSORG-
FONDsooreenoms.

Klausule 7 van die Voorsorgfondsooreenoms word hierby gewysig die skraping van subklausule (iii) en die vervanging daarvan deur onderstaande subklausule (iii):—

„Ondanks die bepalings van subklausule (ii), word 'n werknemer, wanneer hy weer in die nywerheid in diens geneem word vanaf die vasgestelde datum of vanaf 'n later datum, en hy vóór die datum waarop hy weer in diens geneem word minstens 6 maande ononderbroke diens in die nywerheid gehad het, geag, behoudens die bepalings van subklausule (vi) van hierdie klousule, 'n lid van die fonds te wees, met volle krediet vir die bydraes vir sy vorige tydperk van lidmaatskap deur hom of namens hom betaal, en aanspreeklik om by te dra vanaf die datum waarop hy aldus weer in diens geneem word.”

Op hede die 14de dag van Desember 1967 in Kaapstad onderteken.

I. BLUMBERG, *Voorsitter*.
J. HEEGER, *Ondervoorsitter*.
A. A. DAVIS, *Assistent-sekretaris*.

No. R. 281.] [1 Maart 1968.

WET OP BANTOEBOUWERKERS, 1951.

KENNISGEWING VAN VRYSTELLING.

Die volgende verbetering aan Goewermenskennisgewing No. 1286 van 25 Augustus 1967 word vir algemene inligting gepubliseer:—

Vervang „1970” deur „1969”.

No. R. 287.] [1 Maart 1968.

WET OP NYWERHEIDSVersoening, 1956.

KLERASIENYWERHEID, KAAP.

HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE
DAMESKOUSAFDELING.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermenskennisgewings No. R. 690 van 14 Mei 1965 en No. R. 1710 van 27 Oktober 1967, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Junie 1968 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 18 September 1971, the provisions of the Amending Agreement, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the Production Section of the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE SWEETMAKING
INDUSTRY (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act of 1956, as amended, made and entered into by and between the

Western Cape Sweet Manufacturers' Association

of the one part, and the

Western Province Sweet Workers' Union

of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Sweetmaking Industry (Cape), to amend the Council's Provident Fund Agreement published under Government Notice No. R. 1336, dated the 9th September 1966 (hereinafter referred to as the Provident Fund Agreement), as follows:—

AMENDMENT TO CLAUSE 7 OF THE PROVIDENT FUND
AGREEMENT.

Clause 7 of the Provident Fund Agreement is hereby amended by the deletion of subclause (iii) and the substitution thereof of the following subclause (iii):—

“Notwithstanding the provisions of subclause (ii) when an employee is re-employed in the industry as from the fixed date or as from a subsequent date and such employee has prior to the date on which he is re-employed had not less than 6 months continuous employment in the industry, such employee, subject to the provisions of subclause (vi) of this clause, shall be deemed to be a member of the Fund, with full credit for the contributions paid by him and on his behalf for his previous period of membership, and be liable to contribute from the date on which he is so re-employed.”

Signed at Cape Town this 14th day of December 1967.

I. BLUMBERG, *Chairman*.
J. HEEGER, *Vice-Chairman*.
A. A. DAVIS, *Assistant Secretary*.

No. R. 281.] [1 March 1968.

BANTU BUILDING WORKERS ACT, 1951.

NOTICE OF EXEMPTION.

The following correction to Government Notice No. 1286 of the 25th August, 1967, is published for general information:—

Substitute “1969” for “1970”.

No. R. 287.] [1 March 1968.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

CLOTHING INDUSTRY, CAPE.

RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE LADIES'
HOSIERY DIVISION.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices No. R. 690 of the 14th May 1965 and No. R. 1710 of the 27th October 1967, to be effective as from the date of publication of this notice and for the period ending the 12th June 1968.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R. 300.]

[1 Maart 1968.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.**VRYSTELLING VAN SIEKTEVERLOFBEPALINGS. KLERASIENYWERHEID, KAAP.**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, stel hierby kragtens artikel 54 (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos gewysig, werkgewers wat onderhewig is aan die bepalings van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 690 van 14 Mei 1965, soos gewysig en hernu, vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Junie 1968 eindig, vry van die bepalings van artikel 21A van genoemde Wet, ten opsigte van alle werknemers wat kragtens klousule 19 van genoemde ooreenkoms op siektevoorrede geregtig is.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 300.]

[1 March 1968.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.**EXEMPTION FROM SICK LEAVE PROVISIONS. CLOTHING INDUSTRY, CAPE.**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 54 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as amended, exempt employers who are subject to the provisions of the Agreement published under Government Notice No. R. 690 of the 14th May 1965, as amended and renewed, from the provisions of section 21A of the said Act as from the date of publication of this notice and for the period ending the 12th June 1968, in respect of all employees who are entitled to sick benefits in terms of clause 19 of the said Agreement.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ONDERWYS.

No. R. 265.]

[1 Maart 1968.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES IN VERBAND MET REGISTRASIE VAN BANTOESKOLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (1) van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), soos gewysig, wysig ek, Michiel Coenraad Botha, Minister van Bantoe-onderwys, hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 62 van 11 Januarie 1963 soos volg:—

1. Deur paragrawe (a) en (b) van regulasie 5 (1) deur die volgende paragrawe te vervang:—

- „(a) Departementele lêernommer van skool;
- (b) datum van registrasie;”.

2. Deur aan die end van regulasie 5 die volgende subregulasie by te voeg:—

„(3) 'n Skool wat kragtens hierdie regulasies geregistreer is, mag nie sonder die vooraf verkreeë goedkeuring van die Minister deur 'n eienaar aan 'n ander persoon oorgedra word nie.”

M. C. BOTHA,
Minister van Bantoe-onderwys.

Wysigingstrokie No. 29.]

DEPARTMENT OF BANTU EDUCATION.

No. R. 265.]

[1 March 1968.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS IN CONNECTION WITH THE REGISTRATION OF BANTU SCHOOLS.

Under and by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), as amended, I, Michiel Coenraad Botha, Minister of Bantu Education, hereby amend the regulations published under Government Notice No. R. 62 dated 11 January 1963, as follows:—

1. By the substitution for paragraphs (a) and (b) of regulation 5 (1) of the following paragraphs:—

- “(a) Departmental file number of school;
- (b) date of registration;”.

2. By the addition at the end of regulation 5 of the following subregulation:—

“(3) Any school which has been registered in terms of these regulations shall not be transferred by any owner to any other person without the prior approval of the Minister.”

M. C. BOTHA,
Minister of Bantu Education.

Amendment Slip No. 29.]

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.

No. R. 288.]

[1 Maart 1968.

OOREENKOMS TUSSEN DIE REGERING VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN DIE KONINK-LIKE GRIEKSE REGERING MET DIE OOG OP DIE WEDERKERIGE VRYSTELLING VAN BELASTINGS OP INKOMSTE VERKRY UIT DIE IN BEDRYF HOU VAN SKEPE EN VLIEGTUIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die laaste van die formaliteite wat nodig was om die Ooreenkoms waarna in Proklamasie No. R. 17 van 1965, gepubliseer op 22 Januarie 1965 in Regulasiakoerant No. 444 van 1965, verwys is, die krag van wet te gee, op 3 November 1967 voltooi is.

Die Ooreenkoms het derhalwe op daardie datum in werking getree kragtens die bepalings van artikel IV daarvan, wat verder bepaal dat die Ooreenkoms van krag sal wees ten opsigte van alle inkomste verkry op of na die 1ste Julie 1957.

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

No. R. 288.]

[1 March 1968.

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND THE ROYAL GREEK GOVERNMENT AIMING AT THE RECIPROCAL EXEMPTION FROM TAXES ON INCOME DERIVED FROM THE OPERATION OF SHIPS OR AIRCRAFT.

It is hereby notified for general information that the last of the formalities required to give the Agreement referred to in Proclamation No. R. 17 of 1965 as published on the 22nd January 1965, in Regulation Gazette No. 444 of 1965, the force of law in the Republic and in Greece was completed on the 3rd November 1967.

The Agreement accordingly came into force on that date in terms of article IV thereof which further provides that the Agreement shall have effect in respect of all income derived on or after the 1st July 1957.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 262.]

[1 Maart 1968.]

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 2 (No. 2/40).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 55 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 262.]

[1 March 1968.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 2 (No. 2/40).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 55 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I	II	III	IV
Item	Tariefpos en Beskrywing	Korting-items	Gebiede
205.03	Deur die naam van die gebied wat in Kolom IV teenoor paragrafe (1) en (2) van tariefpos No. 27.13 verskyn in beide gevalle deur die volgende te vervang:		„ Indonesië Maleisië Singapoer V.S.A.”

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n gewone anti-dumpingreg op paraffienwas en ook op skaalwas wat hoogstens 6 persent olie volgens gewig bevat, waarvan die prys v.a.b. plus assuransië en vrag minder as R105 per 2,000 lb. is, indien ingevoer of afkomstig van Indonesië, Maleisië of Singapoer.

SCHEDULE.

I	II	III	IV
Item	Tariff Heading and Description	Rebate Items	Territories
205.03	By the substitution in both cases for the name of the territory appearing in Column IV against paragraphs (1) and (2) of tariff heading No. 27.13 of the following:		“Indonesia Malaysia Singapore U.S.A.”

NOTE.—Provision is made for an ordinary anti-dumping duty on paraffin wax and also on scale wax containing not more than 6 per cent by weight of oil, of which the f.o.b. price plus insurance and freight is less than R105 per 2,000 lb., if imported from or originating in Indonesia, Malaysia or Singapore.

No. R. 263.]

[1 Maart 1968.]

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 3 (No. 3/141).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIERERICHS,
Minister van Finansies.

No. R. 263.]

[1 March 1968.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMEND-
MENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/141).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.11	Deur die opskrif van tariefpos No. 51.04 deur die volgende te vervang: „Weefstowwe van gefabriseerde vesels (kontinu), vir die vervaardiging van boordjie- en mansjettussenvoerings: ” Deur die opskrif van tariefpos No. 55.09 deur die volgende te vervang: „Weefstowwe van katoen (uitgesonderd stowwe (nie kalikotussen-voerings nie) met 'n effe-, keper- of sateenbinding), gewef van tweevoudige garings in beide die skering en die inslag, vir die vervaardiging van smalstowwe (uitgesonderd broekbandstof en gesnyde omboorsels): ” Deur die opskrif van tariefpos No. 56.07 deur die volgende te vervang: „Weefstowwe van gefabriseerde vesels (diskontinu), vir die vervaardiging van boordjie- en mansjettussenvoerings: ”	
311.12	Deur tariefpos No. 55.09 te skrap.	
311.14	Deur tariefpos No. 51.04 te skrap.	

OPMERKINGS.—

- (1) Die voorsienings vir 'n korting op reg op weefstowwe van gefabriseerde vesels en van katoen, vir die vervaardiging van broekbandstof en gesnyde omboorsels, word ingetrek.
- (2) Die voorsiening vir 'n korting op reg op sekere weefstowwe van katoen, vir die vervaardiging van gerubberde stowwe, word ingetrek.
- (3) Die voorsiening vir 'n korting op reg op weefstowwe van gefabriseerde vesels (kontinu), effekleurig, vir die vervaardiging van gewatteerde stowwe en kledingstukke, word ingetrek.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.11	By die substitution for the heading of tariff heading No. 51.04 of the following: “ Woven fabrics of man-made fibres (continuous), for the manufacture of collar and cuff interlinings: ” By the substitution for the heading of tariff heading No. 55.09 of the following: “ Woven fabrics of cotton (excluding fabrics (other than calico interlinings) in a plain, twill or sateen weave), woven from twofold yarns in both the warp and the weft, for the manufacture of narrow fabrics (excluding waistbanding and cut bindings): ” By the substitution for the heading of tariff heading No. 56.07 of the following: “ Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous), for the manufacture of collar and cuff interlinings: ”	
311.12	By the deletion of tariff heading No. 55.09.	
311.14	By the deletion of tariff heading No. 51.04.	

NOTES.—

- (1) The provisions for a rebate of duty on woven fabrics of man-made fibres and of cotton, for the manufacture of waistbanding and cut bindings, are withdrawn.
- (2) The provision for a rebate of duty on certain woven fabrics of cotton, for the manufacture of rubberised fabrics, is withdrawn.
- (3) The provision for a rebate of duty on woven fabrics of man-made fibres (continuous), plain in colour, for the manufacture of quilted fabrics and articles of apparel, is withdrawn.

No. R. 264.]

[1 Maart 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 5 (No. 5/30).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 5 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

No. R. 264.]

[1 March 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 5 (No. 5/30).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 5 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Teruggawe
506.06	Deur tariefpos No. 29.02 deur die volgende te vervang: „29.02 (1) Dieldrin, gebruik by die vervaardiging van insektedoders (2) Dichloordifenieltrichlooretaan (D.D.T.), gebruik by die vervaardiging van insektedoders	Volle reg Volle reg ”

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n teruggawe van die volle reg op dichloordifenieltrichlooretaan (D.D.T.), gebruik by die vervaardiging van insektedoders wat uit die Republiek uitgevoer word.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Drawback
506.06	By the substitution for tariff heading No. 29.02 of the following: “29.02 (1) Dieldrin, used in the manufacture of insecticides (2) Trichlorodi(chlorophenyl)ethane (D.D.T.), used in the manufacture of insecticides	Full duty Full duty ”

NOTE.—Provision is made for a drawback of the full duty on trichlorodi(chlorophenyl)ethane (D.D.T.), used in the manufacture of insecticides which are exported from the Republic.

No. R. 289.]

[1 Maart 1968.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—(GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 185 VAN 16 FEBRUARIE 1968.)

Goewermenskennisgewing No. R. 185, gepubliseer op 16 Februarie 1968 in *Buitengewone Staatskoerant* No. 1982, word hierby verbeter deur in paragraaf (1) van tariefpos No. 39.02 by item 310.04 die woord „not” voor die woord „less” in die Engelse teks te skrap.

No. R. 289.]

[1 March 1968.

CORRECTION NOTICE.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—(GOVERNMENT NOTICE No. R. 185 OF 16 FEBRUARY 1968.)

Government Notice No. R. 185, published on 16 February 1968, in *Government Gazette Extraordinary* No. 1982, is hereby corrected by the deletion in paragraph (1) of tariff heading No. 39.02 in item 310.04 of the word “not” before the word “less” in the English text.

No. R. 290.]

[1 Maart 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 2 (No. 2/41).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 55 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

No. R. 290.]

[1 March 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 2 (No. 2/41).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 55 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Korting-items	IV Gebiede
216.02	Deur die naam van die gebied wat in Kolom IV teenoor paragraaf (3) van tariefpos No. 85.20 verskyn deur die volgende te vervang:		„V.K. „V.S.A.”

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n gewone anti-dumpingreg op sekere flouresseerlampe, indien ingevoer of afkomstig van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
216.02	By the substitution for the name of the territory appearing in Column IV against paragraph (3) of tariff heading No. 85.20 of the following:		"U.K. U.S.A."

NOTE.—Provision is made for an ordinary anti-dumping duty on certain fluorescent lamps, if imported from or originating in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. R. 282.]

[1 Maart 1968.

WYSIGING VAN DIE AMPTELIKE VOORRANGS-
LYS VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Waarnemende Staatspresident behaag het om goed te keur dat rubriek 3 van die amptelike Voorrangslis gewysig word deur subrubriek (b) deur die volgende subrubriek te vervang:—

„(b) Voormalige Staatspresidente en die Aangewese Staatspresident (in die tydperk tussen sy verkiesing en ampstaanvaarding).”

DEPARTEMENT VAN KULTUURSAKE.

No. R. 283.]

[1 Maart 1968.

WET OP STAATSONDERSTEUNDE INRIGTINGS,
1931.—SUID-AFRIKAANSE BIBLIOTEEK VIR
BLINDES, GRAHAMSTAD.

Kragtens die bevoegheid my verleen by artikel 1 van die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931 (Wet No. 23 van 1931), verklaar ek hierby dat die Suid-Afrikaanse Biblioteek vir Blindes, Grahamstad, onderworpe is aan die bepalings van genoemde Wet.

J. DE KLERK,
Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING.

No. R. 284.]

[1 Maart 1968.

AARTAPPELSKEMA.

SPESIALE HEFFING OP AARTAPPELS.

Kragtens artikel 29 van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937) maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Aartappelraad genoem in artikel 3 van die Aartappelskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 124 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 15 (1) (t) van daardie skema, en met my goedkeuring, 'n spesiale heffing soos in die Bylae hiervan uiteengesit, op aartappels opgelê het.

En ek maak verder bekend dat hierdie kennisgewing op 1 Maart 1968 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en
-bemarking.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. R. 282.]

[1 March 1968.

AMENDMENT OF THE OFFICIAL TABLE OF
PRECEDENCE OF THE REPUBLIC OF SOUTH
AFRICA.

It is hereby notified that the Acting State President has been pleased to approve of the amendment of rubric 3 of the official Table of Precedence by the substitution for subrubric (b) of the following subrubric:—

“(b) Former State Presidents and the State President Elect (for the period between his election and assumption of office).”

DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS.

No. R. 283.]

[1 March 1968.

STATE-AIDED INSTITUTIONS ACT, 1931.—SOUTH
AFRICAN LIBRARY FOR THE BLIND,
GRAHAMSTOWN.

Under and by virtue of the powers vested in me by section 1 of the State-aided Institutions Act, 1931 (Act No. 23 of 1931), I hereby declare that the South African Library for the Blind, Grahamstown, shall be subject to the provisions of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of National Education.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING.

No. R. 284.]

[1 March 1968.

POTATO SCHEME.

SPECIAL LEVY ON POTATOES.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), as amended, I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Potato Board, referred to in section 3 of the Potato Scheme, published by Proclamation No. R. 124 of 1961, as amended, has, in terms of section 15 (1) (t) of that Scheme, and with my approval, imposed a special levy on potatoes as set out in the Schedule hereto.

And I further make known that this notice shall come into operation on 1 March 1968.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

BYLAE.

1. Hierby word 'n spesiale heffing van 0.2c per 37½ lb opgelê op alle aartappels—

(a) deur 'n produsent in 'n beheerde gebied verkoop; of

(b) deur 'n persoon wat met aartappels as 'n besigheid handel, in 'n beheerde gebied vir verkoop ingebring, ongeag of sodanige aartappels vanuit 'n ander beheerde gebied aldus ingebring is of nie.

2. Die heffing is betaalbaar deur die persone vermeld in artikel 16 (2) van die genoemde Aartappelskema.

3. „Beheerde gebied” beteken elkeen van die gebiede omskryf in artikel 1 van die genoemde Aartappelskema en enige wysiging daarvan.

No. R. 285.]

[1 Maart 1968.

AARTAPPELSKEMA.

HEFFING OF AARTAPPELS.—WYSIGING.

Kragtens artikel 29 van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Aartappelraad genoem in artikel 3 van die Aartappelskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 124 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 16 van daardie skema en met my goedkeuring, die heffing op aartappels, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 712 van 11 Mei 1962, soos gewysig, verder gewysig het op die wyse soos in die Bylae hiervan uiteengesit;

En voorts maak ek bekend dat genoemde wysiging op 1 Maart 1968 in werking tree.

D. C. H. UYS,

Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. R. 712 van 11 Mei 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die bedrag van „1c” deur die bedrag van „0.8c” te vervang.

No. R. 298.]

[1 Maart 1968.

SUID-AFRIKAANSE SITRUSSKEMA.

VERBODSBEPALINGS TEN OPSIGTE VAN
POMELO'S IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-
AFRIKA.

Ooreenkomstig artikel 29 van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitrus-skema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdhede hom verleen ingevolge artikel 16 (1) (o) gelees met artikel 21 van genoemde skema, met my goedkeuring en met ingang van 4 Maart 1968, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

D. C. H. UYS,

Minister van Landbou.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae, tensy in stryd met die samehang, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Suid-Afrikaanse Sitrus-skema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, dieselfde betekenis en enige woord of uitdrukking waaraan 'n

SCHEDULE.

1. A special levy of 0.2c per 37½ lb is hereby imposed on all potatoes—

(a) sold by a producer in a controlled area; or

(b) introduced for sale into a controlled area by a person dealing with potatoes in the course of trade, irrespective of whether such potatoes have been introduced from another controlled area or not.

2. The levy shall be payable by the persons referred to in section 16 (2) of the said Potato Scheme.

3. “Controlled area,” means each of the areas defined in section 1 of the said Potato Scheme and any amendment thereto.

No. R. 285.]

[1 March 1968.

POTATO SCHEME.

LEVY ON POTATOES.—AMENDMENT.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Potato Board, referred to in section 3 of the Potato Scheme, published by Proclamation No. R. 124 of 1961, as amended, has, in terms of section 16 of that scheme, and with my approval, further amended the levy on potatoes published by Government Notice No. R. 712 of 11 May 1962, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto;

And I further make known that the said amendment shall come into operation on 1 March 1968.

D. C. H. UYS,

Minister of Agricultural Economics and
Marketing.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. R. 712 of 11 May 1962, as amended, is hereby further amended by the substitution in section 1 for the amount “1c” of the amount “0.8c”.

No. R. 298.]

[1 March 1968.

SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME.

PROHIBITION IN RESPECT OF GRAPEFRUIT IN
THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Citrus Board referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has under the powers vested in it in terms of section 16 (1) (o) read with section 21 of the said Scheme, with my approval, and with effect from 4 March 1968, imposed the prohibitions as set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS,

Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has the same meaning, and any word or

betekenis geheg is in die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maar, waaraan 'n betekenis nie geheg is in genoemde Skema nie, die betekenis geheg daaraan in genoemde Wet.

2. Geen produsent mag pomelo's in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe deur die Sitrusraad, tensy hy vrygestel is deur die Raad.

3. Onderworpe aan die bepalings van klousules 2 en 4 mag geen produsent pomelo's in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe Uitvoergraad en Uniegraad Pomelo's van die volgende klasse:—

- Marsh Pitlose Pomelo's;
- Pitpomelo's;
- Rooi Pomelo's; en
- Rooi Pit Pomelo's.

4. Onderworpe aan die bepalings van klousule 2, mag geen produsent pomelo's van die volgende grade en/of groottes in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik:—

- (a) Fabrieksgraad en Handelsgraad Pomelo's;
- (b) Uitvoergraad Middelslag en Klein Pomelo's;
- (c) Uniegraad Middelslag en Klein Rooi Pomelo's; en
- (d) Uniegraad Ekstra Groot, Groot, Middelslag en Klein Pomelo's.

5. Geen persoon mag pomelo's vervaardig of verwerk vir die doel van verkoop of pomelo's koop vir die doel van vervaardiging of verwerking van sodanige pomelo's vir die doel van verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit wat deur die Raad uitgereik word.

Ter verduideliking.

Die volgende pomelo's mag slegs verkoop word deur die Raad en soos deur die Raad aangewys:—

- (i) Alle Uitvoergraad Ekstra Groot en Groot Pomelo's insluitende Rooi Pomelo's; en
- (ii) alle Uniegraad Ekstra Groot en Groot Rooi Pomelo's.

Die volgende pomelo's mag NIE verkoop word nie, behalwe onder permit wat deur die Raad uitgereik word en mag ook nie verkoop word anders as deur die Raad nie:—

- (i) Alle Fabrieks- en Handelsgraad Pomelo's, insluitende Rooi Pomelo's;
- (ii) alle Uitvoergraad Middelslag en Klein Pomelo's;
- (iii) alle Uniegraad Middelslag en Klein Rooi Pomelo's; en
- (iv) alle Uniegraad Ekstra Groot, Groot, Middelslag en Klein Pomelo's (uitgesonderd Ekstra Groot en Groot Rooi Pomelo's).

No. R. 301.]

[1 Maart 1968.

SUID-AFRIKAANSE SITRUSSKEMA.

VERBODSBEPALINGS TEN OPSIGTE VAN SUUR-LEMOENE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Ooreenkomstig artikel 29 van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou hierby bekend dat die Sitrusraad genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdhede hom verleen ingevolge artikel 16 (1) (o) geles met artikel 21 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van 4 Maart 1968, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), but to which a meaning has not been assigned in the said Scheme, has the meaning assigned to it in the said Act.

2. No producer shall sell in the Republic of South Africa grapefruit except through the Citrus Board, unless he has been exempted by the Board.

3. Subject to the provisions of clauses 2 and 4 no producer shall sell, in the Republic of South Africa, any grapefruit except Export Grade and Union Grade Grapefruit of the following classes:—

- Marsh Seedless Grapefruit;
- Seeded Grapefruit;
- Red Grapefruit; and
- Red Seeded Grapefruit.

4. Subject to the provisions of clause 2, no producer shall sell in the Republic of South Africa grapefruit of the following grades and/or sizes except under the authority of a permit issued by the Board:—

- (a) Factory Grade and Trade Grade Grapefruit;
- (b) Export Grade Medium and Small size Grapefruit;
- (c) Union Grade Medium and Small size Red Grapefruit; and
- (d) Union Grade Extra Large, Large, Medium and Small size Grapefruit.

5. No person shall manufacture or process grapefruit for the purpose of sale, or purchase grapefruit for the purpose of manufacturing or processing such grapefruit for the purpose of sale except under the authority of a permit issued by the Board.

Explanation.

This following grapefruit may only be sold through the Board and as directed by the Board:—

- (i) All Export Grade Extra Large and Large Grapefruit, including Red Grapefruit; and
- (ii) all Union Grade Extra Large and Large Red Grapefruit.

The following grapefruit may NOT be sold except under permit issued by the Board and may also not be sold other than through the Board:—

- (i) All Factory and Trade Grade Grapefruit, including Red Grapefruit;
- (ii) all Export Grade Medium and Small Grapefruit;
- (iii) all Union Grade Medium and Small Red Grapefruit; and
- (iv) all Union Grade Extra Large, Large, Medium and small Grapefruit (excluding Extra Large and Large Red Grapefruit).

No. R. 301.]

[1 March 1968.

SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME.

PROHIBITIONS IN RESPECT OF LEMONS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture do hereby make known that the Citrus Board referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has, under the powers vested in it in terms of section 16 (1) (o) read with section 21 of the said Scheme, with my approval, and with effect from 4 March 1968, imposed the prohibitions as set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae, tensy in stryd met die samehang, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, dieselfde betekenis en enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maar waaraan 'n betekenis nie geheg is in genoemde Skema nie, die betekenis geheg daaraan in genoemde Wet.

2. Geen produsent mag Suurlemoene, Meyer-suurlemoene, Ru-suurlemoene of Lemmetjies in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe deur die Sitrusraad, tensy hy vrygestel is deur die Raad.

3. Onderworpe aan die bepalings van klousules 2 en 4 mag geen produsent enige suurlemoene of lemmetjies in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe Uitvoer- en Uniegraad van die volgende klasse:—

Suurlemoene;
Meyer-suurlemoene;
Ru-suurlemoene; en
Lemmetjies.

4. Onderworpe aan die bepalings van klousule 2, mag geen produsent Suurlemoene, Meyer-suurlemoene, Ru-suurlemoene of Lemmetjies van die volgende grade en/of groottes in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik:—

(a) Uitvoergraad Klein Suurlemoene;
(b) Uniegraad Klein Suurlemoene; en
(c) Uitvoergraad, Uniegraad, Fabrieksgraad en Handelsgraad Meyer-suurlemoene, Ru-suurlemoene en Lemmetjies.

5. Geen persoon mag Suurlemoene, Meyer-suurlemoene, Ru-suurlemoene of Lemmetjies vervaardig of verwerk vir die doel van verkoop, of Suurlemoene, Meyer-suurlemoene, Ru-suurlemoene of Lemmetjies koop vir die doel van vervaardiging of verwerking van sodanige suurlemoene of lemmetjies vir die doel van verkoop behalwe op gesag van 'n permit wat deur die raad uitgereik word nie.

Ter verduideliking.

Die volgende suurlemoene mag slegs verkoop word deur die Raad en soos deur die Raad aangewys:—

(i) Alle Uitvoergraad en Middelslag Eureka, Villafranca en soortgelyke tipes Suurlemoene; en

(ii) alle Uniegraad Groot en Middelslag Eureka, Villafranca en soortgelyke tipes Suurlemoene.

Die volgende suurlemoene en lemmetjies mag NIE verkoop word nie, behalwe onder permit wat deur die Raad uitgereik word en mag ook nie verkoop word anders as deur die Raad nie:—

(i) Uitvoergraad Klein Suurlemoene;
(ii) Uniegraad Klein Suurlemoene;
(iii) Meyer-suurlemoene;
(iv) Ru-suurlemoene; en
(v) Lemmetjies.

DEPARTEMENT VAN DIE SUID-AFRIKAANSE
POLISIE.

No. R. 286.]

[1 Maart 1968.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens artikel 33 van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by

SCHEDULE.

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has the same meaning, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), but to which a meaning has not been assigned in the said Scheme, has the meaning assigned to it in the said Act.

2. No producer shall sell in the Republic of South Africa, Lemons, Meyer Lemons, Rough Lemons or Limes except through the Citrus Board, unless he has been exempted by the Board.

3. Subject to the provisions of clauses 2 and 4, no producer shall sell, in the Republic of South Africa, any lemons and limes except Export and Union Grade of the following classes:—

Lemons;
Meyer Lemons;
Rough Lemons; and
Limes.

4. Subject to the provisions of clause 2, no producer shall sell in the Republic of South Africa, Lemons, Meyer Lemons, Rough Lemons or Limes of the following grades and/or sizes except under the authority of a permit issued by the Board:—

(a) Export Grade Small size Lemons;
(b) Union Grade Small size Lemons; and
(c) Export Grade, Union Grade, Factory Grade and Trade Grade Meyer Lemons, Rough Lemons and Limes.

5. No person shall manufacture or process Lemons, Meyer Lemons, Rough Lemons or Limes for the purpose of sale, or purchase Lemons, Meyer Lemons, Rough Lemons or Limes for the purpose of manufacturing or processing such lemons or limes for the purpose of sale except under the authority of a permit issued by the Board.

Explanations.

The following lemons may only be sold through the Board and as directed by the Board:—

(i) All Export Grade Large and Medium size Eureka, Villafranca and similar type Lemons; and

(ii) all Union Grade Large and Medium size Eureka, Villafranca and similar type Lemons.

The following lemons and limes may NOT be sold except under permit issued by the Board and may also not be sold other than through the Board:—

(i) Export Grade Small size Lemons;
(ii) Union Grade Small size Lemons;
(iii) Meyer Lemons;
(iv) Rough Lemons; and
(v) Limes.

DEPARTMENT OF THE SOUTH AFRICAN
POLICE.

No. R. 286.]

[1 March 1968.

AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE
SOUTH AFRICAN POLICE.

The Acting State President has been pleased, under the powers vested in him by section 33 of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), to approve the following amendments to the Regulations for the South African Police, promul-

Goewermentskennisgewing No. 203 in die *Buitengewone Staatskoerant* No. 719 (Regulasiekoerant No. 299) van 14 Februarie 1964 afgekondig is:—

1. *Regulasie 19*.—Skrap subregulasie (1) en vervang dit deur:—

„(1) Behoudens die bepalinge van die Wet en artikel 21 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), word aan Blanke en nie-Blanke lede salaris betaal ooreenkomstig die skale wat van tyd tot tyd vir hul onderskeie range deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie goedgekeur en in Magsvoorskrifte afgekondig word.”

2. *Regulasie 21*:—

(i) *Subregulasie (1)*.—Skrap die woorde „Bylaes D, II, D. III, E. II, en E. III” en vervang hulle deur die woorde „Bylaes D. I, D. II, E. I en E. II”.

(ii) *Subregulasie (2)*.—Skrap die woorde „Bylaes D, II en E. II,” en vervang hulle deur die woorde „Bylaes D. I en E. I.”

3. *Bylae D* word soos volg gewysig:—

(i) Skrap die woorde „SALARISSKALE EN”, vervang die woord „regulasies” deur die woord „regulasie” en skrap die woorde „19 en” in die opskrif.

(ii) *Paragraaf I*.—Skrap die hele paragraaf.

(iii) *Paragraaf II*:—

(a) Hernommer die bestaande paragraaf „I”.

(b) Vervang die kommapunt en die woord „en” aan die einde van subparagraaf (ii) deur ’n punt.

(c) Skrap die hele subparagraaf (iii).

(iv) *Paragraaf III*.—Skrap en vervang dit deur die volgende:—

„II. *Nie-Pensioengewende Dienstoelae* (met ingang van 1 Januarie 1963).—Blanke lede tot en met die rang van luitenant ontvang benewens hul salaris ’n allesomvattende nie-pensioengewende dienstoelae soos goedgekeur deur die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie, mits hul salaris nie ’n deur die Tesourie vasgestelde kerf oorskry nie. Besonderhede van sodanige toelae moet in Magsvoorskrifte gepubliseer word.”

4. *Bylae E* word soos volg gewysig:—

(i) Skrap die woorde „SALARISSKALE EN”, vervang die woord „regulasies” deur die woord „regulasie” en skrap die woorde „19 en” in die opskrif.

(ii) *Paragrawe I en II*.—Skrap en vervang hulle deur:—

„I. *Pensioengewende Toelae*.—Nie-Blanke konstabels wat minstens 18 jaar lank gedien en aan wie die ‘MEDALJE VIR TROU DIENS IN DIE POLISIEMAG’ of ‘DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEMEDALJE VIR TROU DIENS’ toegeken is, word benewens hul substantiewe salaris, ’n pensioengewende toelae van R30 per jaar in die geval van Indiërs en Kleurlinge en R24 per jaar in die geval van Bantoes betaal: Met dien verstande dat die toelae betaal word slegs ten opsigte van een van voormelde medaljes wat toegeken is en dat, indien sodanige medalje ingetrek, nietig of verbeurd verklaar word, ook die toelae verbeurd word.”

(iii) *Paragraaf III* word nou „II” genummer.

gated under Government Notice No. 203 in *Government Gazette Extraordinary* No. 719 (Regulation Gazette No. 299) of the 14th February 1964:—

1. *Regulation 19*.—Delete subregulation (1) and substitute therefor:—

“(1) Subject to the provisions of the Act and section 21 of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), White and non-White members shall be paid salary in accordance with the scales prescribed, from time to time, for their respective ranks by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission and published in Force Instructions.

2. *Regulation 21*:—

(i) *Subregulation (1)*.—Delete the words “Schedules D, II, D. III, E. II and E. III” and substitute the words “Schedules D. I, D. II, E. I and E. II.” therefor.

(ii) *Subregulation (2)*.—Delete the words “Schedules D. II and E. II,” and substitute the words “Schedules D. I, and E. I,” therefor.

3. *Schedule D* is amended as follows:—

(i) Delete the words “SCALES OF PAY AND”, substitute the word “regulation” for the word “regulations”, and delete the words “19 and” in the heading.

(ii) *Paragraph I*.—Delete the whole paragraph.

(iii) *Paragraph II*:—

(a) Renumber the existing paragraph “I”.

(b) Substitute a period for the semi-colon and the word “and” at the end of subparagraph (ii).

(c) Delete the whole subparagraph (iii).

(iv) *Paragraph III*.—Delete and substitute the following therefor:—

“II. *Non-pensionable duty allowance* (with effect from 1 January 1963).—White members, up to and including the rank of lieutenant, shall, in addition to their pay, be paid all inclusive non-pensionable duty allowance as approved by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission; provided that their salary does not exceed a notch determined by the Treasury. Particulars of such allowances shall be published in Force instructions.”

4. *Schedule E* is amended as follows:—

(i) Delete the words “SCALES OF PAY AND”, substitute the word “regulation” for the word “regulations” and delete the words “19 and” in the heading.

(ii) *Paragraphs I and II*.—Delete and substitute the following therefor:—

“I. *Pensionable allowances*.—Non-White constables who have served for not less than 18 years and to whom the ‘POLICE GOOD SERVICE MEDAL’ or ‘THE SOUTH AFRICAN POLICE MEDAL FOR FAITHFUL SERVICE’ has been awarded, shall, in addition to their substantive pay, be paid a pensionable allowance of R30 per annum in the case of Indians and Coloureds and R24 per annum in the case of Bantu: Provided that the allowance shall be paid only in respect of one of the aforesaid medals, and that, should such medal be cancelled, annulled or declared forfeited, the allowance shall also be forfeited.”

(iii) *Paragraph III* is now numbered “II”.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. R. 261.]

[1 Maart 1968.

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE
STAANDE MAG.**

Die Waarnemende Staatspresident het, kragtens artikel 87 (1) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), die Regulasies vir die Staande Mag afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 171 van 26 Januarie 1923, soos volg gewysig:—

HOOFSTUK V.**Regulasie 126.**

Voeg aan die end van subregulasie (1) (b) die volgende nuwe voorbehoudsbepaling in:—

„: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie op 'n lid van toepassing is nie as die Kommandant-generaal, SAW, of 'n offisier deur hom daartoe gemagtig, oortuig is dat sodanige oorplasing—

(i) in belang van die SAW is; of

(ii) noodsaaklik is in die belang van die lid of sy vrou of kind se gesondheid, in welke geval die Kommandant-generaal, SAW, of bedoelde offisier, na goeddunke, kan vereis dat 'n mediese sertifikaat ter staving ingedien word.”

Wysigingsblaadjie No. 342.]

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. R. 261.]

[1 March 1968.

**AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE
PERMANENT FORCE.**

The Acting State President has, in terms of section 87 (1) of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), amended the Regulations for the Permanent Force promulgated by Government Notice No. 171 dated 26 January 1923, as follows:—

CHAPTER V.**Regulation 126.**

Insert at the end of subregulation (1) (b) the following new proviso:—

“: Provided that this paragraph shall not apply to a member if the Commandant General SADF, or an officer authorised thereto by him, is satisfied that such transfer—

(i) is in the interests of the SADF; or

(ii) is necessary in the interests of the member's health or that of his wife or child, in which case the Commandant General, SADF, or the said officer may, at his discretion, require the submission of a supporting medical certificate.”

Amendment Slip No. 342.]

INHOUD.

No.	Bladsy
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 266. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Lekkergoednywerheid, Kaap ...	1
R. 281. Wet op Bantoebouwerkers, 1951: Kennisgewing van Vrstelling ...	2
R. 287. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasiennywerheid, Kaap ...	2
R. 300. Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Klerasiennywerheid, Kaap ...	3
Departement van Bantoe-onderwys.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 265. Wysiging van die Regulasies in Verband met Registrasie van Bantoeskole ...	3
Departement van Einnelandse Inkomste.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 288. Ooreenkoms tussen die Regering van die Republiek van Suid-Afrika en die Koninklike Griekse Regering ...	3
Departement van Doeane-en-Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 262. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/40) ...	4
R. 263. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/141) ...	4
R. 264. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/30) ...	5
R. 289. Verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 185 ...	6
R. 290. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/41) ...	6
Departement van die Eerste Minister.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
282. Wysiging van die Amptelike Voorrangslis van die Republiek van Suid-Afrika ...	7
Departement van Kultuursake.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
283. Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931: Suid-Afrikaanse Biblioteek vir Blindes, Grahamstad ...	7

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 284. Potato Scheme: Special Levy on Potatoes	7
R. 285. Potato Scheme: Levy on Potatoes: Amendment ...	8
R. 298. South African Citrus Scheme: Prohibition in Respect of Grapefruit in the Republic of South Africa ...	8
R. 301. South African Citrus Scheme: Prohibitions in Respect of Lemons in the Republic of South Africa ...	9
Department of Bantu Education.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 265. Amendment of the Regulations in Connection with the Registration of Bantu Schools ...	3
Department of Cultural Affairs.	
GOVERNMENT NOTICE.	
283. State-aided Institutions Act, 1931: South African Library for the Blind, Grahamstown ...	7
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 262. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/40) ...	4
R. 263. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/141) ...	4
R. 264. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/30) ...	5
R. 289. Correction of Government Notice No. R. 185 ...	6
R. 290. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/41) ...	6
Department of Defence.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 261. Amendments to the Regulations for the Permanent Force ...	12
Department of Inland Revenue.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 288. Agreement Between the Government of the Republic of South Africa and the Royal Greek Government ...	3

No.	BLADSY
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 284. Aartappelskema: Spesiale Heffing op Aartappels ...	7
R. 285. Aartappelskema: Heffing op Aartappels: Wysiging ...	8
R. 298. Suid-Afrikaanse Sitruskema: Verbodsbepalings ten opsigte van Pomelo's in die Republiek van Suid-Afrika ...	8
R. 301. Suid-Afrikaanse Sitruskema: Verbodsbepalings ten opsigte van Suurlemoene in die Republiek van Suid-Afrika ...	9
Departement van Polisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
286. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie ...	10
Departement van Verdediging.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 261. Wysiging van die Regulasies vir die Staande Mag ...	12

No.	PAGE
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 266. Industrial Conciliation Act, 1956: Sweet-making Industry, Cape ...	1
R. 281. Bantu Building Workers Act, 1951: Notice of Exemption ...	2
R. 287. Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Cape ...	2
R. 300. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Clothing Industry, Cape ...	3
Department of Police.	
GOVERNMENT NOTICE.	
286. Amendments to the Regulations for the South African Police ...	10
Department of the Prime Minister.	
GOVERNMENT NOTICE.	
282. Amendment of the Official Table of Precedence of the Republic of South Africa ...	7

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATS DRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene
Save Time and Money, Use Franking Machines

U SPAARGELD VERDIEN

$4\frac{1}{2}\%$

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-
KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

YOUR SAVINGS EARN

$4\frac{1}{2}\%$

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

♦

Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

♦

Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.